

zwischen

between

Qlibri GmbH

Karlsplatz 3, 80335 München, Deutschland

nachfolgend "Gesellschaft" genannt

hereinafter referred to as "Company"

und

and

Petra Kammerlander-Jensen

Elritzenstr. 22, 81825 München

Beide Vertragspartner gemeinsam werden im Folgenden auch als "**Parteien**", bzw. einzeln als "**Partei**" bezeichnet.

Hereinafter, both parties will also be referred to as the "**Parties**" or one individually as "**Party**".

1. Aufgabenbereich und Versetzung

- (1) Ihre nach Ziffer 1.(1) des Arbeitsvertrags vom 27.05.2024 vereinbarte Position wird ab dem 01.06.2025 zu 2/3 Team Assistent & 1/3 Marketing Assistent in der Erfahrungsstufe Experienced in München geändert.
- (2) Die Gesellschaft behält sich vor, Ihre Tätigkeit und Ihr Aufgabengebiet zu verändern und Ihnen andere Aufgaben zu übertragen, die Ihren Kenntnissen und Fähigkeiten entsprechen und die gleichwertig zu Ihrem bisherigen Aufgabengebiet sind. Unter angemessener Berücksichtigung Ihrer Interessen können Sie auch vorübergehend oder dauerhaft an einen anderen Arbeitsort innerhalb Deutschlands versetzt werden.

2. Vergütung

- (1) Ihre nach Ziffer 3.(1) des Arbeitsvertrags vom 27.05.2024 vereinbarte Vergütung wird ab dem 01.06.2025 auf ein Bruttomonatsgehalt von EUR 1.750,67 geändert. Nach Abzug anfallender Lohnsteuern und Sozialversicherungsbeiträge wird der entsprechende Nettobetrag zum Ende eines jeden Monats auf ein von Ihnen zu benennendes Konto ausgezahlt.

1. Scope of Duties and Transfer

- (1) Your position agreed under clause 1.(1) of the employment contract dated 27.05.2024 shall be changed to 2/3 Team Assist & 1/3 Marketing Assist with the experience level Experienced in Munich as of 01.06.2025.
- (2) The Company reserves the right to modify your tasks and to assign to you any other tasks which correspond to your skills and education and are equal to your former responsibilities. Taking due account of your interests, you may also be transferred temporarily or permanently to another place of work within Germany.

2. Remuneration

- (1) Your remuneration agreed under clause 3.(1) of the employment contract dated 27.05.2024 shall be changed to a monthly gross salary of EUR 1.750,67 as of 01.06.2025. After deduction of wage taxes and social security contributions, the corresponding net amount shall be paid at the end of each month to a bank account to be specified by you.

(2) Ihre nach Ziffer 3.(2) des Arbeitsvertrags vom 27.05.2024 vereinbarte zusätzlich zum monatlichen Bruttogehalt anfallende Jahressonderzahlung wird ab dem 01.06.2025 auf eine Höhe von EUR 875,33 brutto geändert. Die Jahressonderzahlung ist nach Abzug anfallender Lohnsteuern und Sozialversicherungsbeiträge mit dem Novembergehalt zahlbar. Im Jahr des unterjährigen Ein- und/oder Austritts wird das Weihnachtsgeld entsprechend der tatsächlichen Beschäftigungsdauer anteilig (pro rata) gezahlt.

(3) Sie können für das jeweilige Geschäftsjahr einen Bonus erhalten. Voraussetzungen und Höhe des Bonus werden von der Gesellschaft nach billigem Ermessen bestimmt. Eine etwaige Bonuszahlung ist drei Monate nach Ablauf des Geschäftsjahres fällig.

Sofern die Gesellschaft eine über das laufende Gehalt und eine variable Vergütung gemäß Absatz 3 hinausgehende Sonderzahlung gewährt, erfolgt dies freiwillig und mit der Maßgabe, dass auch mit einer wiederholten vorbehaltlosen Leistung kein Rechtsanspruch für die Zukunft besteht. Die Gesellschaft behält sich vor, jedes Jahr erneut zu entscheiden, ob und in welcher Höhe eine Sonderzahlung geleistet wird.

(4) Mit der vorstehend geregelten Vergütung sind Überstunden und Reisezeiten im Umfang von bis zu 10 % über der vereinbarten regelmäßigen Arbeitszeit in einem Kalendermonat abgegolten. Darüber hinausgehende Überstunden werden durch Freizeitausgleich abgegolten.

3. Fortgeltung im Übrigen

Sofern in diesem Nachtrag keine abweichenden Vereinbarungen getroffen wurden, gelten die Vereinbarungen aus dem Arbeitsvertrag und früheren Nachträgen zum Arbeitsvertrag unverändert fort.

(2) Your annual special payment in addition to the monthly gross salary agreed under clause 3.(2) of the employment contract dated 27.05.2024 shall be changed to EUR 875,33 gross as of 01.06.2025. The annual special payment is payable with the November salary after deduction of applicable wage taxes and social security contributions. In the year in which the employee joins and/or leaves the company during the year, the Christmas bonus shall be paid proportionate (pro rata) in accordance with the actual period of employment.

(3) For each financial year, you may receive a bonus. The conditions and amount of the bonus shall be determined by the Company at its equitable discretion. Any bonus payment is due three months after the end of the financial year.

If the Company grants bonus payments additional to the current salary as above and a variable remuneration pursuant to para. 3, such payments are voluntarily and provided that even in case of repetitive, unconditioned payment of the bonus, no claim for future bonus payments shall arise. The Company reserves the right to decide on an annual basis, whether and in which amount any bonus will be granted.

(4) The remuneration under the previous regulations shall be deemed to compensate overtime and travel time in the amount of 10 % above the agreed normal hours of work in a calendar month. Overtime exceeding this limit shall be compensated by time off in lieu.

3. Continuation in all other respects

Unless otherwise agreed in this addendum, the agreements from the employment contract and earlier addenda to the employment contract shall continue to apply unchanged.



SecureID: b7e99d3e66376031

Jonathan Noé

Qlibri
Qlibri GmbH
Jonathan Noé
****@qlibri.eu
fynk.com [SES] · 2025-06-30 10:04:59 UTC

SecureID: 0b8bce8dd23e4fe9

Petra Kammerlander-Jensei

Employee
Petra Kammerlander-Jensen
****@qlibri.eu
fynk.com [SES] · 2025-07-09 08:23:09 UTC

Dieser Nachtrag zum Arbeitsvertrag ist digital erstellt. Sie bestätigen den Empfang einer digitalen oder schriftlichen Kopie.

This addendum to the Employment Contract is made in digital form. You confirm having received a digital or written copy.

SecureID: 3767a6913b87a675

Petra Kammerlander-Jensei

Employee
Petra Kammerlander-Jensen
****@qlibri.eu
fynk.com [SES] · 2025-07-09 08:23:28 UTC

